

IT

**Funzione**

Il relè di commutazione è un doppio REG i2Audio consente funzioni di commutazione correlate alle utenze. L'indirizzo mento può essere solo per una o due utenze oppure per un gruppo di (max. 16) utenze. L'apparecchio è provvisto di due contatti di commutazione a potenza alle loro utilizzati per tutte le funzioni di commutazione.

**ATTENZIONE!**

**Il relè di commutazione è un dispositivo i2Audio e può essere utilizzato sul bus a 2 fili soltanto tramite un disgiuntore audio.**

**RED113X**

Relè doppio barra DIN i2  
AUDIO

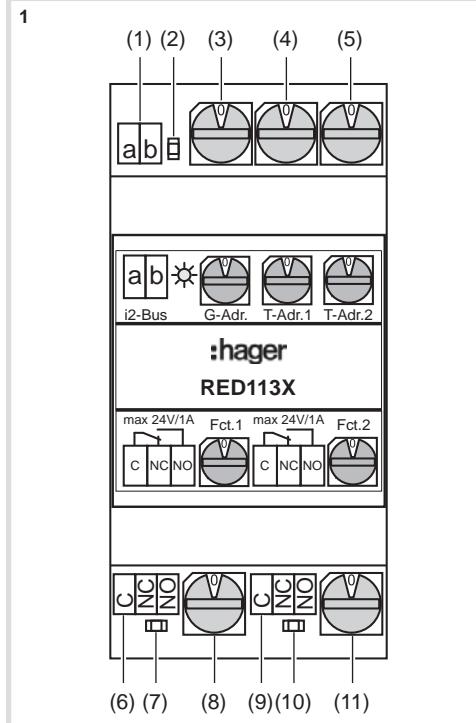
**Indicazioni di sicurezza**

L'incasso e il montaggio degli apparecchi elettrici devono essere eseguiti solo da elettricisti qualificati.

Il mancato rispetto delle istruzioni può provocare danni all'apparecchio, incendi o altri pericoli.

Per l'installazione e la posa dei cavi, attenersi alle direttive e alle norme vigenti per i circuiti elettrici di bassa tensione.

Queste istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto e devono restare in possesso dell'utilizzatore finale.



- (1) Morsetti a/b collegamento BUS
- (2) LED Power: si accende non appena si collega il bus
- (3) G-Adr: interruttore a manopola (nero) per l'impostazione dell'indirizzo di gruppo
- (4) T-Adr1: interruttore a manopola (blu) per l'impostazione del primo indirizzo utenza
- (5) T-Adr2: interruttore a manopola (blu) per l'impostazione del secondo indirizzo utenza
- (6) Contatto di commutazione 1: collegamento contatto di commutazione 1 a potenza alle loro (max. 24V/1A)  
C = Morsetto di alimentazione  
NC = Contatto normalmente aperto  
NO = Contatto normalmente chiuso
- (7) Stato LED 1: LED on = contatto 1 attivo, LED off = Contatto 1 in riposo
- (8) Fct.1: Interruttore a manopola (grigio) per l'impostazione della funzione di commutazione 1  
Contatto di commutazione 2: collegamento contatto di commutazione 2 a potenza alle loro (max. 24V/1A)  
C = Morsetto di alimentazione  
NC = Contatto normalmente aperto  
NO = Contatto normalmente chiuso
- (9) Stato LED 2: LED on = contatto 2 attivo, LED off = Contatto 2 in riposo
- (10) Fct.2: Interruttore a manopola (grigio) per l'impostazione della funzione di commutazione 2

**Informazioni per gli elettricisti****Montaggio e collegamento elettrico****PERICOLO!**

**Scosse elettriche in caso di contatto con componenti sotto tensione.**

**Le scosse elettriche possono provocare la morte!**

**Disattivare tutti i relativi interruttori magnetotermici prima di eseguire operazioni sull'apparecchio o sul carico. Coprire tutti i componenti sotto tensione presenti nella zona!**

Per lavori su impianti con allacciamento di rete a 230 V in corrente alternata si devono osservare le indicazioni di sicurezza a norma DIN VDE 0100.

Durante l'installazione dell'impianto di intercomunicazione si devono osservare le regole generali di sicurezza per gli impianti di telecomunicazione secondo la norma VDE 0800:

- posa separata per i cavi di rete e di intercomunicazione a norma VDE 0800
- Separatori tra i cavi di rete e di intercomunicazione in canaline cavi comuni
- Uso di cavi di telecomunicazione disponibili in commercio, ad esempio J Y(St) Y con un diametro di 0,8 mm

**Cavi bus**

- J Y(ST)Y o A-2Y(L)2Y  
Usare una coppia di fili ritorti.  
Suggerimento: bianco/giallo
- CAT  
Usare una coppia di fili ritorti.  
Suggerimento: arancione/bianco
- YR  
Usare fili affiancati.

**Collegamento**

- Collegamento conduttore: Inserire il conduttore spelato (conduttore solido Ø 0,4 – 0,8 mm).
- Allentare il conduttore: azionare maniglia arancione. Estrarre il conduttore.

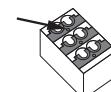


Figura 2: morsetti di collegamento

## Configurazione

### A: un'utenza utilizza tutte e due le funzioni di commutazione

- Sull'interruttore a manopola G-Adr. (3) s'imposta l'indirizzo di gruppo dell'utenza.
- Sull'interruttore a manopola T-Adr.1 (4) e T-Adr.2 (5) s'impostano gli indirizzi di utenza identici.

### B: varie utenze (max. 16) utilizzano tutte e due le funzioni di commutazione in comune

- I** Le utenze devono possedere lo stesso indirizzo di gruppo e indirizzi utenza progressivi.
- Gli indirizzi di gruppo s'impostano sull'interruttore a manopola G-Adr., l'indirizzo utenza minore sull'interruttore a manopola T-Adr.1 e l'indirizzo utenza maggiore sull'interruttore a manopola T-Adr.2.

### C: due utenze utilizzano una funzione di commutazione ciascuno

- I** Le utenze devono possedere lo stesso indirizzo di gruppo che è impostato sull'interruttore a manopola G-Adr.
- Sull'interruttore a manopola T-Adr.1 e T-Adr.2 s'imposta l'indirizzo utenza maggiore mentre il minore sull'interruttore a manopola T-Adr.2.

## Funzioni di commutazione

Fct. 1/2	Funzione di commutazione	Time-out (Sec.)
0	Nessuna funzione di commutazione	
1	Attivazione del tasto apriporta durante un colloquio con porta	10
2	Attivazione del tasto apriporta durante in stato di riposo	10
3	Attivazione del tasto apriporta durante un colloquio con porta o in stato di riposo	10
4	Attivazione del tasto luce durante un colloquio porta	10
5	Attivazione del tasto luce in stato di riposo	10
6	Attivazione del tasto luce durante un colloquio porta o in condizione di riposo	10
7	Chiamata porta	10
8	Comando monitor video	90/180
9	Chiamata piano	10
A	Chiamata interna	10
B	Chiamata porta + Chiamata piano + Chiamata interna	10
C	Funzione di commutazione RED113X per relè indirizzo 0 (funzionamento a impulsi senza retroazione di stato)	10
D	Funzione di commutazione RED113X per relè indirizzo 1 (funzionamento a impulsi senza retroazione di stato)	10

## Dati tecnici

Tensione d'esercizio o i/v a bus	24 V=
Contatto di commutazione a potenza massima	max. 24 V/1 A
Grado di protezione	IP 20
Umidità relativa	0 ... 65% (senza condensa)
Temperatura d'esercizio	-5 ... +45°C
Temperatura di magazzino/trasporto	-20 ... +60°C
Morsetti di collegamento	Morsetti a innesto
Diametro conduttore massimo	0,8 mm
Dimensioni L x L x P	48 x 97 x 58 mm
Unità di posizionamento nel distributore:	3 unità